

**МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ЭТАП
ВСЕРОССИЙСКОЙ ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ ПО ЛИТЕРАТУРЕ**

**МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ
2023–2024 уч. г.**

9 КЛАСС

Задание 1. Аналитическое задание

Прочтите отрывок из произведения А. О. Осиповича-Новодворского «Эпизод из жизни ни павы, ни вороны» (1877).

Но позвольте с вами познакомиться.

Прежде всего несколько слов о моих предках: я уверен, что вы, «прекрасная читательница», имеете о них самые сбивчивые понятия.

Мой дедушка — «дух отрицанья, дух сомненья», или просто Демон, — умер естественной смертью, у себя в постели, соскучившись, вероятно, летаньем без толку над вершинами Кавказа и нелепым препровождением времени — побеждать сердца прекрасных дам... Бедный дедушка! Он, в сущности, был чрезвычайно добр. Его «отрицанья и сомненья» потому только казались ужасными нашей покойной бабушке, что она, с непривычки, склонна была видеть величайшие ужасы во всяком сомненье; а между тем дедушка не отрицал и не сомневался даже в крепостном праве. <...>

Мой дедушка тогда умирал.

У его постели собрались мы все: отец — Печорин, я, мои братья — Рудин и Базаров. Я прекрасно помню эту минуту. У двери почтительно вытянулся крепостной лакей во фраке и белых перчатках; у изголовья сидел отец, холодный и бесстрастный, словно происходившее вовсе не к нему относилось; мы, ребята, стояли. Базаров был угрюм и недоволен. Он, кажется, ругался про себя, что «заставляют торчать тут и слушать всякую чепуху отцов». Рудин навзрыд рыдал, а я испытывал нечто неопределенное: то зареву во все горло, то вдруг затихну и употребляю усилия, чтоб не расхохотаться; то тоска какая-то найдет, то беспричинная злость разбирать станет — и все это в одну и ту же минуту.

Вас, «прекрасная читательница», может быть, удивляет, что мы не назывались одной фамилией? Это, конечно, вина биографов, окрестивших одного так, а других иначе; но надобно сознаться, что избежать этого разъединения было довольно трудно: одна фамилия неизбежно привела бы

к некоторой сбивчивости; да притом, благодаря известной ветрености батюшки, мы, то есть я и братья, произошли от разных матерей, чем, может статься, и объясняется некоторое несходство наших характеров.

В комнате, кроме упомянутых лиц, никого не было. Не было Онегина, потому что он вовсе не брат отца, как утверждали некоторые, а только далекий родственник, десятая вода на киселе; отсутствовал также Обломов, по той простой причине, что он сын Онегина, а не Печорина. Заявляю это торжественно ввиду возникших было недоразумений и выдумок.

Старик вовсе не походил на обыкновенных умирающих; он как будто по своей воле, по принципу умирал. Лицо, правда, было очень бледно и исхудало, но глаза (как раз такие же, как и у отца) светились ровным блеском, голос был тверд и спокоен, только тише обыкновенного. Он долго молчал, как бы желая дать Рудину время выплакаться. Ждать пришлось недолго. Рудин вдруг перестал хныкать, скрестил на груди детские ручонки, опустил на грудь свою красивую, кудрявую головку и печально уставил на деда глаза, полные необыкновенной нежности. В комнате сделалось тихо. Отчетливо постукивал часовой маятник («Глагол времен, металла звон», — помню, вертелось у меня в голове); так же неподвижно стоял лакей у двери, так же бесстрастно сидел отец. <...>

Дед умер.

Рудин бросился к трупу, припал к исхудалой, еще теплой руке и стал бормотать какую-то чепуху. Можно было разобрать:

— Бедный, благородный дух! Никем не признанный и одинокий... Я возьму на себя твою задачу...

Бедный мальчик не знал, к чему приведет его эта задача; не знал также, что никакой задачи у Демона не было, а было только известное нравственное настроение, доставшееся и нам в наследство. Из этого настроения каждый из нас построил для себя те или другие задачи, смотря по личным силам и сообразно окружавшим обстоятельствам.

Базаров стал разжимать палец у трупа, с целью исследовать, насколько в нем сохранилась упругость; я стоял неподвижно, совсем растерявшись от множества самых разнообразных чувств и мыслей. Отец посмотрел несколько секунд на покойника, потом круто повернулся и вышел из комнаты, заметивши мимоходом лакею:

— Убери.

Лакей взвалил себе на плечи легкое тело дедушки и унес его к мосту, что на речке Лете, откуда и бросил в воду бранные останки когда-то мощного духа... *Sic transit gloria mundi.*

Опираясь на содержание этого отрывка и произведения классиков XIX века, ответьте на вопрос: «Почему Онегин не брат Печорина, а „только далекий родственник“?». Оформите ответ в виде эссе, оттолкнувшись от определения этого жанра из «Литературного энциклопедического словаря» (1987):

ЭССЕ́ (франц. *essai* — попытка, проба, очерк) — прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующее на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета. Как правило, Э. предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем-либо и имеет философский, историко-биографический, публицистический, литературно-критический, научно-популярный или чисто беллетристический характер. Эссеистический стиль отличается образностью, афористичностью и установкой на разговорную интонацию и лексику.

Ваш текст будет оценен по **семи критериям**:

1. Понимание смысла приведенного отрывка (5 баллов).
2. Понимание романов XIX века и особенностей литературных типов реализма (15 баллов).
3. Разнообразии критериев сопоставления персонажей (10 баллов).
4. Композиционная стройность работы (10 баллов).
5. Корректное и уместное употребление терминов (10 баллов).
6. Историко-литературная эрудиция, отсутствие фактических ошибок (10 баллов).
7. Эссеистичность стиля, грамотность (10 баллов).

Задание 2. Творческое задание

Представьте, что вы проходите стажировку в зарубежном издательстве, которое готовит новые переводы мировой классики. Вместе с коллегами вы работаете над проектом «Роман как зеркало истории: XIX век в шедеврах мировой литературы».

Какой русский роман XIX века вы предложите для перевода? Обратите внимание: выбранное вами произведение должно соответствовать теме проекта.

1. Почему именно это произведение достойно представлять русскую литературу в проекте «Роман как зеркало истории: XIX век в шедеврах мировой литературы»?

Аргументируйте свой выбор, используя знания истории России, биографии и особенностей творчества выбранного вами автора. Примерный объем вашего текста — до 200–250 слов, стиль — публицистический.

2. Отталкиваясь от выбранного вами произведения, составьте комментарий для переводчика. В комментарии приведите примеры слов и выражений (не менее трех), которые объясняют реалии российской истории или русского быта, отраженного в тексте, и могут быть сложны иностранному читателю для понимания. Дайте пояснения к этим словам и выражениям.

Например, такой комментарий можно дать к «Мертвым душам» Н. В. Гоголя: Кулебяка — большой продолговатый закрытый пирог с начинкой из рыбы, мяса, капусты, грибов, каши и т. п. Кулебяка могла быть как закуской, так и основным блюдом и могла появиться на любом столе: от крестьянского до царского. Кулебяка с сомовым плесом — закрытый пирог с начинкой из хвоста сома.

Ваша работа будет оценена по **пяти критериям**:

1. Историко-литературная эрудиция, отсутствие фактических ошибок (10 баллов).
2. Стилистическое соответствие заданию (10 баллов).
3. Композиционная стройность работы (2 балла).
4. Уместность и правильность комментария (6 баллов).
5. Речевая грамотность (2 балла).